

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

Par décision du Gouverneur en date du 3 décembre courant, prise sur le rapport du Chef du service judiciaire, M. Thuret, 2<sup>e</sup> commis-greffier, a été nommé 1<sup>er</sup> commis-greffier en remplacement de M. Corne.

M. Corne, ancien 3<sup>e</sup> commis-greffier, désigné comme 1<sup>er</sup> commis-greffier en l'absence de M. Thuret, a été nommé 2<sup>e</sup> commis-greffier, en remplacement de M. Tematahi.

M. Tematahi, 2<sup>e</sup> commis-greffier *p. i.* ayant rempli les fonctions de 3<sup>e</sup> commis-greffier, dont l'emploi a été supprimé, a cessé ses fonctions à compter de ce jour.

HAUTE-COUR TAHITIENNE. — HAAVA RAA RAHI TAHITI

RÔLE DES AFFAIRES A JUGER

Nanai raa no te mau ohipa e rave hia

4<sup>e</sup> Session 1890 — Maha o te putuputu raa 1890.

Dates. <i>Te mahana.</i>	Noms des parties. <i>Te ioa o na fatu maro.</i>	Objet du litige. <i>Te tumu o te maro raa.</i>
3 no titema 1890, i te hora 1 i te ahiahi.	Tinorna a Vaitabe, e tia i Mahina e o Oue a Tiori e tia i Arue.	Te otia e taa'i te Fareireia 2 e te Fareireia 3, o te vai i Arue.
6 titema 1890, i te hora 1 i te ahiahi.	1 <sup>o</sup> Tehurapeepee a Tanehoarii, e tia i Papeete; 2 <sup>o</sup> Fainutapipifaa a Ote, e tia i Vairao, e o Nahenaha a Hoata, e tia i Vairao.	Te fenua ra o Papanahi e na peho fel e vau, te vai anae i Vairao.

Dates <i>Te mahana.</i>	Noms des parties. <i>Te ioa o na fatu maro.</i>	Objet du litige. <i>Te tumu o te maro raa.</i>
8 titema 1890, i te hora 4 i te ahiahi.	Te Tamaiti arii ra o Terithinoatua a Pomare, e tia i Papeete, e o Vaha Faataura e tia i Haapiti.	Te fenua ra o Niumara, te vai Haapiti.
9 no titema 1890, i te hora 4 i te ahiahi.	Tai a Marurai e to'na ra paeau, e tia i Moorea, e o Teahu a Taee, e tia i Vairao.	Na peho fel ra o Tapuahira e o Tebaoa, o te vai i Pueu.
10 titema 1890, i te hora 4 i te ahiahi.	Pierre Rochette, e tia i Teahupoo, e o Andrew Peckett.	Te fenua ra o Aniumaru e na peho e vai i Teahupoo.
11 titema 1890, i te hora 4 i te ahiahi.	Pierre Rochette e tia i Teahupoo e o Foura a Auura, e tia i Teahupoo.	Te fenua ra o Teonehusua e na peho e 5, te vai anae i Teahupoo.
12 titema 1890, i te hora 4 i te ahiahi.	Tapiheura a Horoi, e tia i Papeete e o Ariititi a Tahitoe v. e to'na'ioa ra paeau, e tia i Teahupoo.	Na fenua ra o Peretai, aore ia o Bitinui, Teparasuhui e o Bapare, te vai anae i Teahupoo.
13 titema 1890, i te hora 4 i te ahiahi.	Fateata a Tapiheura v, e tia i Papeete e o Tefii a Tahutini, e tia i Teahupoo.	Te fenua ra o Vaipaea, te vai i Teahupoo.
15 titema 1890, i te hora 4 i te ahiahi.	Faatoa a Tavi, e tia i Papeete e o Romai a Teau, e tia i Papeete.	Te otia e taa'i na fenua ra o Papeairiri e o Ahototeina, o te vai i Papeete.
16 no titema 1890 i te hora 4 i te ahiahi.	Auhoa a Faana oia o Avaoru e o Hoimai a Teau.	Te otia e taa'i na fenua ra o Ahototua e o Papeairiri.

Te titau hia'itu nei te mau fatu maro e ite ta ratou ia faaroo hia i mua i te aro o te Haava raa rahi tahiti no ta ratou ra mau ohipa i faataa haere ana'e hia i nia nei, ia hopoi baere mai i te ioa o ta ratou ra mau ite i roto i te piha papai raa parau a te Terefie no taua Haava raa ra, bou na mahana e vau e rave hia'i i ta ratou ra mau ohipa ia nehenehe te titau raa'itu ia ratou. 3—3

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

HAUTE-COUR TAHITIENNE — HAAVA RAA RAHI TAHITI

Liste des délibérations des Conseils de districts qui seront soumises à l'homologation de la Haute-Cour tahitienne à la fin de la prochaine session qui s'ouvrira le 5 décembre prochain.

Nanai raa o te mau faataa raa a te mau apooraa maleinaa e tuu hia e ia huamana hia e te Haava raa rahi tahiti i te hopea o tana putuputu raa o te afā i te 5 no titema i mua nei.

Nos d'ordre	Conseils de districts qui ont rendu les décisions	Dates des décisions	Noms des parties	Objet du litige
1	Haapiti.	28 novembre 1881.	Teana a Teamoarii, contre Horuru a Marutaata.	Terre Tuarea.
2	Haapiti.	13 mai 1884.	Dame Arahua a Temaeva, contre Rauaai a Itaita.	Terre Aitane.
3	Haapiti.	25 juin 1888.	Teaua a Teamoarii, contre Faarea a Tavae et consorts.	Terre Ahuare.
4	Haapiti.	20 août 1888.	Ariitaimai, contre Tetuanui a Patii.	Terre Ofaitaa.
5	Haapiti.	20 août 1888.	Dame Horofau a Teroomeniti et consorts, contre Hoata a Teruru.	Terre Teiriiri, Tuachau, Tiaferu feru, Orieti.
6	Teahupoo.	30 mai 1890.	Tefii a Tahutini, contre Dame Fateata a Orooromaa.	Limite séparative des terres Aitamaui et Fareiri.